AWE MAINTA

Juni 25, 2015
www.awemainta.com
noticia@awemainta.com
facebook.com/awemainta
tel: 583-1400

"Mester sinti di ora bo yega te ora bo bay, un experiencia unico"



Pagina #05

Den un caso cu a dura 4 aña di tratamento

Promotor *Tofanelli* a PERDE CASO contra Pais Aruba

Ex Minister Edison Briesen bahando a firma contracto di 4 aña cune

ISLA Aruba a sali triunfador den un caso cu e promotor Lee Tofanelli and Associates Inc. a cuminsa contra pais Aruba. Den e mesun caso aki, Pais Aruba a dicidi di cuminsa un caso contra Edison Briesen si por si acaso cu Tofanelli gana e caso y t'e ex Minister Briesen lo mester paga e suma, cu el a firma "den pito", algun ora prome di baha como Minister.
Sinembargo Edison Briesen a salba ya cu e veredicto di Corte tabata na fabor di Aruba, ya cu a rechasa e peticion di Tofanelli.

Lee Tofanelli t'e promotor cu ex Minister di Turismo Edison Briesen a firma un acuerdo cune pa organisa Aruba Music Festival di 2002 pa 2005, despues di 2006 pa 2009 y e ultimo contract cu aparentemente e ex mandatario a firma, net prome cu eleccion na september di 2009, tabata pa Tofanelli organisa e festival aki tambe for di 2010 pa 2013.

Esaki siendo cu e Director di ATA, a duna conseho negativo y cu mester baha e suma cu ATA ta hincando den organisacion di e festival.
Apesar di e conseho duna, ex Minister Briesen a firma un contracto nobo di 4 aña y a subi e suma cu Gobierno (lesa ATA) mester hinca den esaki ta 850 mil dolar.
Esaki apesar di e carta di juni, 2009 unda cu e Director di ATA a informa e promotor cu ta baha e suma na 550 mil dolar, pero a bin un Gobierno y un Minister di Turismo nobo na 2009, Otmar Oduber.

Na januari, 2010, Centrale Accountantsdienst (CAD) a skirbi Minister di Turismo cu e acuerdo di dia prome di october 2008 cu Lee Tofanelli and Associates ta enpugna cu articulo 25 y 31 di Ley di Comptabilidad.
E abogado di LTA a manda un carta pa Minister di Turismo, Otmar Oduber informand'e cu tin un acuerdo di prome di october 2008, pero cu a wordo firma dia 11 di september, 2009.

Esaki tabata despues cu na januari, 2010, caba Minister Oduber a informa LTA cu e acuerdo di prome di october, 2008, lo no wordo honra dor di Gobierno aki.
Despues di esaki LTA a cuminsa un caso pidiendo pa declara cu e acuerdonan pa organisa e festival na 2010, 2011, 2012 y 2013 ta valido; ordena pais Aruba cumpli cu e acuerdo mas tanto posibel; y condena pais Ariba pa compensa p'e perdidanan di entrada sufri di e añanan cu a pasa caba.
Huez a evalua e caso aki a bisa cu no por ta posibel cu na momento cu tin eleccion dilanti porta ta firma un acuerdo asina, poniendo e Gobierno nobo den un situacion dificil, cu e poco recursonan publico disponibel.
Pues a mara man di e Gobierno nobo cu a sinta na 2009, siendo cu tabata sa cu nan lo a dicidi otro pa cu organisacion di e festival.
E Gobierno nobo a wordo stroba den ehercicio di nan tarea publico den esaki. Huez tabata di acuerdo cu pais Aruba cu no tabatin un acuerdo fiho for di october, 2008 caba, pero si rond di 24 di juli, 2009.
P'e ultimo 4 aña a pone un obligacion di 850 mil dolar anualmente riba Gobierno siendo cu den tur e añanan anterior, esaki tabata wordo evalua tur aña di nobo.
Y esaki siendo cu ATA a bisa e Minister cu mester baha e suma na 550 mil dolar. Pues a impone un obligacion financiero grandi riba pais Aruba, hopi mas pisa di loke a wordo palabra.
Pa tur e motibonan ey, Corte ta haya cu e ta un violacion riba principionan fundamental di un bon estado di derecho pa cual a declara e contracto nulo.

Kico partido MEP ta pensa di esaki? Unda un di su miembronan, a sabiendas cu situacion financiero di pais Aruba malo, tog kier forza firma un contrato pa yuda un amigo di ex Minister Edison Briesen.

Intento di ladronisia na restaurant Que Pasa

PRESENCIA di Polis a wordo pidi diamars 04.33, na Que Pasa Restaurant den Wilhelminastraat pa un kiebro.
Eynan e doño P., ta bisa cu el a sali for di e cas mei anochi, y a laga e lugar sera na yabi. P. ta biba riba e restaurant y mas o menos 04.14, su bisiña a yame y bise cu desconocirnan a kibra e bentana parti panort di e restaurant. Tambe e bisiña a bisa cu e sirena di e alarma ta zona. Pa bisa cu ora el a bay controla e restaurant, el a haya un tegel di cement banda di e bentana kibra.
E ladron no a logra drenta paden y dor di esey e no a bay cu nada.
Personal di e compania di seguridad Smart System a bisa cu e prome melding a drenta pa 04.14 y di dos pa 04.23. Polis a tuma e keho.

Taco Bell Sasaki a haya bishita di ladron

CENTRAL a manda Polis diamars 08.02, na Taco Bell Sasaki, pa un kiebro. Eynan a resulta cu e glas di e bentana a wordo kibra cu dos piedra.
E dama L., ta bisa cu mas o menos 07.50, el a bin hunto cu su casa n'e lugar y a pasa rond di e edificio pa mira si tur cos ta na ordo loke tabata e caso.

Dia 23 di juni mas o menos 07.55, el a bay habri e porta banda pazuid di e negoshi y a mira cu e glas di e porta ta kibra. El a yama e compania di seguridad, pero nan tabata na haltura caba. Segun e doño el a yama e doño J. pa pone na altura. Ora cu nan a controla a resulta cu nada a wordo horta.

Maske cu ainda Polis no sa identificacion di persona a muri na Aqua Aruba Condo's

Nomber cu nos a haya ta papia di Jean Pierre Hoyos conocido rapper



TE cu ayera tardi, di parti di Polis no tabatin informacion oficial di e caso cu a sosode antayera tardi na Aqua Aruba, unda un hoben lo a tira su curpa for di 7 piso, y consecuentemente a perde su bida.

Maske di parti Polis no tin nada oficial, AWEMainta a bin haya informacion di algun amigo cu ta bisa cu aki ta trata di un stranhero, di nomber Jean Pierre Hoyos di 22 aña. Kico a conduci'e pa benta su curpa, cometiendo suicidio, no ta conoci.

E noticia oficial cu vocero di Polis a duna ta lo siguiente: Homber desconoci a benta curpa for di 7 piso di un edificio na Palm Beach. Tabata pa 18.58 cu Polis a ser manda cu maximo urgencia na Condomimium Aqua Aruba unda un persona a comete suicidio y a benta su curpa for di un piso halto. Eynan Polis a mira un homber drumi riba su bariga y tabata sangra di su cabes y su orea. Polis a papia cu e guardia, kende a bisa cu el a bay controla e lugar y a mira e homber riba di 7 piso.

El a grita e homber kico e ta haci eynan y a bise cu e ta yama polis. Ta parce cu e homber no a comprondе kico el a bisa.
Mas o menos 18.57, el a yama Polis, ora cu el a mira cu e homber a benta su curpa for di e 7 piso. Fiscal di Ministerio Publico a bin n'e sitio y a confisca e curpa. Dr. Dirksz a constata morto mientras cu Recherche y otro autoridadnan competente tambe tabata n'e sitio. Identidad di e homber a keda desconoci. Te aki e relato di parti di Polis.

Manera menciona, amigonan a duna di conoce cu ta trata di e conocido rapper, Jean Pierre Hoyos di 22 aña. Nan ta sorprendi cu el a tuma un decision asina drastico, ya cu ningun momento el a mustra di ta e.o. deprimi. Por ta den curso di awe, lo por haya mas informacion oficial di e caso lamentable aki.

Aqua Aruba Condo's ta un proyecto di condominium, cu tin hopi aña den construccion, pero cu ainda no ta cla ni tin ningun huesped kedando eyden. E compleho situa dilanti Palm Beach Plaza Mall. Maske ta ser bisa cu el a comete suicidio, tin varios hipotisis, unda e.o. por papia hasta di un crimen,
Pregunta sin haya contesta ta kico e hoben ta haci na piso 7, si e no ta traha na dicho condo, cu no tin movimento di trabao tampoco. Por trata di un accidente cu e homber a slip for di halto y bin abou pero no por descarta cu por ta un caso di suicidio tambe, den cual intencionalmente e homber a benta su curpa for di e haltura ey cu consecuencia fatal. Paz na su restonan!!

Corte di Prome Instancia 25 juni 2015 - Awe Corte Penal di Prome Instancia

Lo huzga chofer cu a causa accidente, lagando un persona paraplegico

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	R.A.G. C.P.B.	Ontneming
10.00	J.A.C.V.	C.V. a wordo acusa di a viola un persona seksualmente riba 15 di april 2013.
11.30	R.A.N.A.	N.A. ta wordo acusa di riba 2 di augustus 2014, como chofer di un auto y coriendo riba Kamerlingh Onnestraat na haltura di Tanki Leendert, a comporta su mes sin tene cuidao y sin paga tino den trafico, y pa su culpa un accidente di trafico a sucede y un persona a keda gravemente herida. E comportacion menciona a encera cu el a core cu velocidad halto y cu su atencion dirigi riba radio di e auto y no riba caminda, y cu e no por a brake su auto na tempo, dor di cual el a boks cu un quadracer, dor di cual e pasahero di e quadracer a sufri lesion fisico hopi grave, esta, a kibra su lomba y a keda paraplegico y su pulmon a klap. N.A. ta wordo acusa di riba 2 di augustus 2014, como chofer di un auto y coriendo riba Kamerlingh Onnestraat na haltura di Tanki Leendert, a sigui core despues di a causa un boksmento cu un quadracer, caminda dos persona a resulta herida y e vehiculo a keda destrui. N.A. ta wordo acusa di a stuur auto sin rijbewijs riba 2 di augustus 2014.



Eddie Briesen a pasa dor di wowo di hangua den caso di Aruba Music Festival

DIARAZON Lee Tofanelli y Aruba Music Festival a perde e caso den Corte contra Pais Aruba, unda tabata demanda pa haya riba 6 miyon florin unda cu Huez a mustra cu e decision pa cancela e festivalnan tabata na su lugar mirando e cantidad di iregularidadnan cu a tuma lugar.

E demanda miyonario cu tabatin contra Pais Aruba tabata debi na un acuerdo firma dor di ex Minister di MEP, Eddy Briesen cu Lee Tofanelli a firma apesar di consehonan contra esaki proveniente di ATA y tambe CAD y cual a wordo firma na bispo di eleccion y ta wordo cataloga hasta como afscheidbeleid.
Den e cuadro aki Gobierno di Aruba a tuma e decision di lanta un caso contra Edison Briesen pa pone personalmente responsabel den caso cu Pais Aruba perde e caso.

Varios biaha por a scucha sr. Briesen defende interesnan di Lee Tofanelli y a bay asina leu di declara contra Pais Aruba y defende interesnan particular di un stranhero.
E ex Minister encuestion a para fuerte na fabor di Tofanelli, na kende Gobierno tabata paga casi 1 miyon dolar pa aña pa promove nos turismo, pero manera directiva di ATA mes a bisa, e inversion aki tabata demasiado halto y no hustificabel mirando cu e suma inverti tabata demasiado halto p'e cantidad di bishitante of aumento di bishitante relaciona cu e festival.

Esaki sin menciona mes cu e diferente artistanan cu a wordo treci p'e festivalnan aki tabata artistanan cu na algun momento tabata grandi, pero cu no ta atrae publico grandi mas.
Apesar di e calidad di artistanan, tog asina a sigui cu e festival aki, asabiendas cu resultado di esaki ta solamente positivo p'e organizadornan y no ta yuda nos isla na nada.

Por bisa awor cu e decision di Corte a cay, unda cu Hueza rechaza e demanda di Lee Tofanelli cu Eddy Briesen a pasa dor di wowo di hangua, el a scapa di lo mester a para responsabel p'e suma miyonario cu e mes tabata kier pa Pais Aruba paga Tofanelli.
Palabranan di Huez ta: "Omdat de vordering in de hoofdzaak niet toegewezen wordt, moet de vordering in de zaak in vrijwaring worden afgewezen", cu otro palabra, dor cu Lee Tofanelli a perde caso, e ora ta rechaza e demanda den caso di responsabilidad di Edison Briesen.

Ladronnan ta kibra bentana di cas

ASISTENCIA di Polis a wordo pidi diamars 02.15, na un cas den Kamerlingh Onnestraat unda ladronnan a kibra dos bentana di cas. Eynan Polis a controla rond di e cas y a constata esey. Ta trata di e bentana banda di e porta dilanti y esun banda di e porta di cushina.
Pafo riba rand di e bentana, Polis a haya un cuchiu cu a keda confisca. E habitante ta bisa cu ora cu el a lanta el a sinti un hende mishi cu e bentana y tabata purba drenta paden. Polis a busca den becindario, pero no a topa cu nada.



"Mester sinti di ora bo yega te ora bo bay, un experiencia unico"

Ta deseo di Minister Otmar Oduber

MINISTER Otmar Oduber a ricibi un recorido extenso di nos Aeropuerto p'asina e mira y ricibi informacion detaya di e proyectonan den proceso y na caminda.
Despues cu a firma e acuerdo nobo cu Schiphol Group, mesora a cuminsa cu e planificacion pa expansion y renobacion di nos Aeropuerto unda e enfoke ta pa sigui eleva e calidad cu nos ta presenta como servicio.
Aeropuerto di Aruba 5 aña pasa tabata un Aeropuerto cu ta wordo maneha den un concepto hopi comercial.

Minister Oduber ta comenta cu for di e tempo ey caba a cuminsa mustra riba e hecho cu mester bira hopi mas servicial y alegre p'e usuarionan y e hendenan cu ta bishita Aeropuerto Reina Beatrix. Antes e usuario ta yega drenta y enfoca pa subi avion. Segun e mandatario mester sinti di ora bo yega te ora bo bay, un experiencia unico cu e diferente posibilidadnan den un ambiente hopi mas ameno y servicial.
Aeropuerto t'e prome y ultimo impresion di nos isla pa nos turistanan.

Hunta Directiva di Aeropuerto a duna Minister un bista detaya di e proyectonan tumando lugar y esnan na caminda. Cambionan manera renobacion, ampliacion y mehoracion poniendo hopi atencion riba calidad.
Cambionan lo ensera e.o. un upgrade den tur e VIP roomnan, proyecto di WIFI cu mester keda cla den e proximo 2 luna y mey, tur e bañonan cu ta wordo renoba y tambe lo pone atencion riba e area di Douane y Imigracion.
Boothnan tambe lo wordo cambia ainda e aña aki, y e area di bagage claim tambe lo conoce cambio.

Tambe a papia riba e inversionnan grandi cu mester cuminsa e aña aki, p'asina otro aña bay den ehecucion.
A tuma e desicion pa crea 3 gate mas. N'e momento aki tin 8 y lo crea 3 mas. Tin posibilidad pa 6 avion para remote tambe riba e Apron. Tur esaki ta nifica cu hopi inversion ta tumando lugar, ta calcula cu p'e aña aki ta bay inverti 30 miyon y p'e proximo 2 aña ta calcula di un 100 pa 120 miyon mas. Pues ta papia aki di un 150 miyon na inversion.

Minister Otmar Oduber ta hopi contento cu e cambionan cu ta tumando lugar.
"Mi ta felicita henter e team, tur esnan cu ta traha aki na Aeropuerto, cu a compronde e concepto, cambionan interno cu ta tuma lugar pa haci'e hopi mas amigabel unda nos a experienci'e durante e recorido cu nos a haya.
Por nota ya caba den diferente sitio hendenan sinta ta disfruta di un area masha bunita mes, unda te hasta a crea un espacio di reflexion p'esnan cu kier haci esaki"

Den e ultimo cuentanan anual di Aeropuerto, Minister Oduber ta comenta cu un biaha mas Aeropuerto Reina Beatrix ta supera e aña anterior cu un ganashi substancial, di cual Gobierno naturalmente den un concepto nobo e aña aki, ta bay ricibi no solamente e parti di dividend, pero consesion tambe.
Sr. Oduber ta finalisa bisando: "Kiermen tin hopi structuracion nobo, un modelo nobo cu tin na Aeropuerto y mi ta contento cu locual a mira te aworaki cu t'e planan di e aña aki y esnan pa futuro."

Bufete Croes Wever Tchong a GANA CASO IMPORTANTE tocante retiro dor di edad di pensioen

SIMAN pasa Corte di Prome Instancia na Aruba a duna sentencia den un caso cu FCCA a cuminsa contra dos trahador y e dos trahadornan a wordu representa dor di abogadonan Anthony Ruiz y Iris Wever.

FCCA a purba di retira e dos empleadonan pasobra nan a haci 60 aña, pero esaki no a logra.
E defensa p'e caso aki tabata cu esaki legalmente no ta posible. Huez mester a determina si tin cambio di circumstancia cu lo por conduci pa termina e contratonan di trabao di inmediato y of den un tempo cortico.
FCCA a bin cu e ponencia cu trahador ta bira bieu y lo ta bira malo y pesey FCCA no kier tuma ningun riesgo cu trahador bieu, pero abogadonan defensor di e trahadornan a bin cu prueba contundente pa contradeci e ponencia di FCCA y awor a gana e caso.

Huez di Corte di Prome Instancia a dicta cu como e trahadornan a firma un pensioenbeding na 1982 prome cu e sentencia den e caso di aparicio na 2010 na unda Corte di Apelacion a dicidi cu un doño di trabou no por kita un trahador despues cu e yega su edad di pensioen.
E ponencia di FCCA ta cu e personanan a firma un pensioenbeding cu ta parti di nan contrato laboral y cu ora nan yega e edad di pensioen nan contrato laboral lo termina simultaneamente.

Abogado Ruiz y abogado Wever a sa di desbarata e ponencia di FCCA y a trece e caso na un fin exitoso p'e trahadornan aki awor cu FCCA no por kita nan fo'i trabou. Nan ta na trabou y por keda traha cuanto cu nan kier.

Alabez Corte a bin cu un consideracion cu FCCA si lo por a kita e dos trahadornan aki en caso cu FCCA lo a usa e contrato laboral (pensioenbeding) y a termina e dos personanan aki por inmediato ora nan a yega e edad menciona den e pensioenbeding.

Abogado Ruiz y abogado Wever a gana e caso pero alabez nan no ta di acuerdo cu e ponencia aki, pasobra Huez ta bisa cu e acuerdo di 1982 cu e contrato laboral lo termina automaticamente ora bo yega na bo edad di pensioen no tabata den violacion cu ley.
Den parecer di abogado Ruiz y abogado Wever e contract e tempo ey por ta no tabata den violacion cu ley, pero e contract awor si ta den violacion cu un ley cu a bin na vigor na 2013 y e ta den violacion cu e versoberingswet cu a hisa e edad di pensioen te cu 65 aña, siendo cu e edad di pensioen ora di e firma e contract na 1982 tabata 60 aña. E hecho cu edad di pensioen a aumenta di 60 pa 65 aña ta un hecho cu lo ta den violacion cu locual ta husto y razonable pa termina un trahador fo'i trabou a base di un clausula cu e lo a firma na 1982.

Cu otro palabra abogado Ruiz y abogado Wever ta di pensamento –apesar cu nan a gana e caso- cu e ponencia di Huez no ta uno corecto dus cu FCCA no lo por kita trahadornan sin mas ora nan yega e edad di 60 aña.
Finalmente FCCA como partido cu a perde e caso a wordo sentencia pa paga gastonan di abogado di e dos trahadornan.



Minister Paul Croes di Asunto Social, Hubentud y Labor:

Bishita di UNICEF na Aruba ta IMPORTANTE

MINISTER drs. Paul Croes, kende a invita sr. Nils Kastberg pa bin Aruba e siman aki ta mira su bishita como un apoyo p'e diferente sectornan na Aruba den ehecucion di e plan integral di Hubentud.
"Nos por haci hopi cos nos mes, pero no ta tur cos nos por haci nos so.
Apoyo internacional pa un topico asina importante ta keda positivo", Minister di Asunto Social, Hubentud y Labor, drs. Paul Croes a menciona.

Unicef ta na Aruba riba invitacion di Minister Paul Croes p'asina duna apoyo n'e stakeholders, departamento-, fundacionnan, sector priva y Gobierno den e ehecucion di e Maneho Integral di Hubentud (Integraal Jeugbeleid).
Parlamento tambe a recibi e presentacion di e representante di UNICEF.
Sr. Nils Kastberg ta un consehero di UNICEF y un persona cu hopi aña di experiencia cu a apoya varios pais den e implementacion di planan di maneho riba derecho di mucha y hobennan. Minister Croes lo ta reuniendo cu sr. Kastberg p'asina haya un relato completo di su bishita na Aruba.
Gobierno di Aruba lo sigui recibi apoyo di UNICEF den futuro pa locaul ta trata e maneho di hubentud.





Minister Paul Croes:

Derecho di mucha ta responsabilidad di NOS TUR







DEN cuadro di e bishita di sr. Nils Kastberg di UNICEF, Minister drs. Paul Croes a mustra riba e necesidad pa mas cooperacion interno y mas coordinacion den e trabaonan.
Comercio, Gobierno, Fundacionnan, Parlamento y departamentonan mester por pone tur diferencia un banda y traha na bienestar di e muchanan di nos pais.

"Nos ta papiando di hubentud, un porcentage hopi grandi di nos poblacion, cu mester nos proteccion, educacion, cuido y formacion.
Derecho di mucha ta sagrado y mester wordo respeta den tur sentido. Nos meta ta pa logra esaki, por medio di trabaonan conhunto, comparti informacion cu otro y traha mas uni ", Minister Paul Croes a bisa.





Mientras cu esaki no sosode, nos no lo logra e maximo. Gobierno ta comprometi den esaki. 4 Minister di e Gabinete a firma e maneho integral di hubentud y ta para tras di su contenido pa ehecucion.

Plannan pa proteccion di nos yiunan unda cu nan por ta, sea na scol of na cas ta parti di esaki. Programanan di prevencion, educacion y formacion ta keda importante.

"Derecho di mucha, cuido y proteccion contra cualkier tipo di abuso ta keda mi prioridad", Minister Croes a mustra.



Realisa bo soño di tin boPROPIO negoshi

Business Plaza get started diasabra 4 july

E AÑA aki ta di 4 biaha cu KvK ta organisa Business Plaza Get Started cu lo tuma lugar diasabra 4 di juli 2015. E dia aki atrobe, Camara di Comercio y Industria Aruba (KvK) lo yama bon-bini na tur hende cu kier cuminsa nan negoshi y comparti cu nan e basics di un startup.

Manera semper, e evento ta gratis y ta tuma lugar na Camara di Comercio, cuminsando for di 9'or di mainta te cu 4'or di atardi.

BusinessPlaza ta ofrece e informacion completo p'e empresario nobato Get Started, di business idea te realisacion di e negoshi y guia pa por maneha e negoshi nobo.
Companianan cu ta yuda KvK realisa e Business Plaza Get Started ta Now Strategy, Manrique Capriles, Tropical Bottling Company y Don Pastechi. E aña aki e enfoke ta riba networking, y KvK a invita varios empresario experiencia pa ta presente durante e dia brindando asina conseho y otro informacion practico n'esnan nobato.

PROGRAMA

Registracion ta cuminsa ya pa 8:30 di mainta. E programa mes ta start 9'or, unda Presidente di KvK, sra. Daphne Agius Cesareo – Le juez lo yama tur hende bon bini y conta di e importancia pa ta bon informa na momento di cuminsa cu bo negoshi. KvK ta keda busca diferente forma pa comparti tur tipo di informacion y guia pa tur empresario cu tin e necesidad na mas informacion.
Di e forma aki KvK realmente ta kere cu ta duna e starting entrepreneur mas oportunidad di exito cu su negoshi nobo.

E programa ta como lo siguiente:
Apertura dor di Presidente di KvK: Con pa haci negoshi cu NOW!
Sra. Daphne Agius Cesareo – Le juez: NOW! Strategy & Design; Con pa cuminsa un negoshi: Curso Empresario Independiente SME's & Business coaching.
Roxanne Wolff – Aruba Chamber; Sonja Velthuizen – Aruba Chamber y Dave Martinus – ActionCOACH.
Set up bo budget y administra bo negoshi Marielsa Croes – MGM Source; Aspectonan Legal David Kock – Davidkock Legal.
Con pa scirbi un business plan Herbert Diaz - SQS Company
Networking.

Di 12:20 y 13:30 lo tin un break & networking sesion. Net prome cu e pauze lo introduci e empresarionan invita p'e networking sesion p'asina tur presente por acerca nan libremente pa por haya mas informacion practico y tur otro tipo di sosten di nan. Manera ta custumber, KvK ta ofrece snacks y bebida gratis durante henter dia.

Workshop business planning: 1:30 di atardi, e workshop "Con pa scirbi bo business plan", ta cuminsa te 3:30 pm. E workshop aki lo wordo duna dor di sr. Herbert Diaz, SQS Company.
Curso Empresario Independiente Chikito/ Mediano: Entrante 1:30 tambe lo tuma un consulta individual tocante e curso intensivo di KvK "Empresario Independiente".
Sra. Sonja Velthuizen di KvK, lo ta disponibel pa duna cada persona interesa un splicacion amplio di tur loke e curso ta encera y e rekisitonan di participacion.

Esnan interesa por registra di biaha. Sr. Dave Martinus tambe lo ta disponibel pa duna mas informacion tocante e posibilidadnan di business coaching cu ta wordo ofreci durante e curso aki.

Manera tur Business Plaza, tur bishitante cu ta desea, por ricibi un consulta priva cu un consehero di KvK y Dept. di Asunto Economico. E consultanan ta disponibel gratuitamente, henter dia pa tur hende. Por ultimo, KvK kier yama danki na cada un di nos sponsor nan: Now Strategy, Manrique Capriles, Tropical Bottling Company y Don Pastechi pa nan aporte ofreci. Probecha di e evento aki pa siña y haya mas informacion con pa start bo negoshi. Realisa bo soño di tin bo propio negoshi.

Pa mas informacion y registracion like nos facebook page Facebook.com/arubachamber. Registracion ta obligatorio pa tur presentacion y workshop.

Registracion tambe ta posibel por medio di nos website, www.arubachamber.com of mail nos na businessinfo@arubachamber.com.



Pueblo prepara pa AUMENTO di BBO otro siman

ENTRANTE otro siman diarazon e BBO lo mester wordo aumenta cu mas di 1%, asina fracción di MEP a duna di conoce.

HISTORIA DI BBO

BBO di 3% a wordo introduci na aña 2007, pa modernisa e forma di cobra belasting na Aruba, y pa garantisa cu Gobierno ta haya su placa mas eficientemente.

E tempo ey sres. Nilo Swaen y Nel Oduber a introduci tambe varios compensacion, manera reduccion di Loonbelasting, reduccion di Inkomstenbelasting, reduccion di Winstbelasting, reduccion di Invoerrechten.

E tempo ey Mike Eman a organisa protestanan feros den henter nos pais, pa purba stroba introduccion di e BBO.

Protesta, manifestacion y te hasta nan a ocupa sala di Parlamento. Nan a rementa donderboos den wc na Parlamento causando daño na tuberianan, di miles y miles di florin. Varios di e Parlamentarionan cu awor ta den Parlamento pa AVP tabata den e gruponan di manifestante ey. Tambe nan a purba sende Bestuurskantoor na candela. Y no lubida con Mike Eman a kibra baricada di Polis, faltando respet na autoridad. Tur pa demonisa e BBO y manipula cu mente di hende.

Mike Eman den aña di eleccion 2009 a priminti cu e ta elimina e BBO, y a cuminsa haci e prome paso, reduccion te na mitar. Y eynan e problemanan financiero di nos pais a cuminsa.

Sinembargo Mike Eman no a cumpli cu su promesa falso di elimina BBO.

Na december di 2014 el'a aumenta e BBO cu 1% introduciendo e Health Tax, y asina e BBO a yega na 2.5% bek.

PARLAMENTARIONAN DI AVP

E aumentonan di BBO no a keda t'eynan. E Parlamentarionan di AVP a pidi luna pasa pa hisa e BBO cu 1% mas, pues 3.5%!

A resulta cu CFT a laga sa cu e 1% ey no ta suficiente y dia 4 di juni a recomenda pa hisa e BBO te na 4%.

Hopi mas cu locual MEP mes a introduci. Y awor e momento di berdad ta yegando: Banda di ken nan ta bay para?

LEY NO A YEGA PARLAMENTO AINDA

E ley mientrastanto tin 4 siman den preparacion y ainda nan no por keda cla cune, y dentro di 6 dia e ley aki mester drenta na vigor.

Acaso kier purba bulldoze un ley asina importante? Un ley cu ta mustra cu Mike Eman y tur e 29 candidatonan di AVP ta manipulado?

Ademas, nan kier sconde e aumento aki den un aumento di e Health Tax, pero si desde december cu e Health Tax a drenta na vigor e placa no a yega AZV, ta unda tur e placa aki a bay anto?

Tur esaki tin fraccion di MEP hopi preocupa, especialmente mirando e bancarota financiero cu Mike Eman ta hibando nos pais aden y e miseria cu e ta causando na Aruba.

Unda e pueblo lo saca e placa pa paga 4% di BBO? Y e pregunta mas crucial ta: Unda tur e placa a bay?



Maria Dirksz a celebra 25 aña trahando cu Polis

"NA momento cu un trahador comprende e importancia di su rol den e organisacion, Cuerpo Policial lo ta excelente.
Na momento cu un persona distingui su mes entre e otronan ta semper di aprecia y di divulga", asina Alto Comisario di Polis mr. Dolfi Richardson ta inicia su discurso den presencia di ex Hoofd Inspecteur Roland H. Nicolaas kende a haci acto di presencia pa reconoce un di e personanan cu a presencia e cambionan den Cuerpo Policial y cu ta wordo reconoce pa su 25 aña di servicio fiel, esta Maria Dirksz.
"Un di e consehonan cu mas mi a balora den bida ta pa rondonami mes semper di hendenan confiabel y leal y esaki mi a haya den Maria Dirksz, un hende cu hopi conocemento y hopi critico y cu un curason pa Cuerpo Policial. Lo mi no por a yega na unda mi ta awe si e persona aki lo no tabata para banda di mi y hasta tin bes mi dilanti pa guia mi." Alto Comisario di Polis Dolfi Richardson ta sigui divulga.

Maria Dirksz a cumpli 25 aña di servicio. A inicia su carera na 1990 na momento cu Korps Politie tabata pasa den un di e renobacionnan mas grandi despues di Status Aparte. Maria Dirksz a sa di pasa dor di tur e cambionan aki cu e focus principal di pasa su conocemento pa tur envolvi den Cuerpo Policial y percura cu tur persona ta informa y comprende e cambionan.
Un persona cu a percura p'e cultura di Korps Politie prevalece y tur esnan conoce esaki y no haci erornan cu kisas ta incoregibel. Den un organisacion asina compleho esaki t'e punto di mas referencia.

"Mi a percura pa haci mi trabao cu no tabata uno facil. Perseverancia y actitud di loke mi a siña for di mi mayornan a yuda mi hopi na principio y awe 25 aña despues mi por ta orguyoso di tur loke mi ta presencia den Cuerpo Policial." Maria Dirksz hopi emociona ta relata. Ex Relacionista Publico y coordinador Shon Pe Krozendijk tambe tabata presente n'e ocasion y a recorda tur hende e temponan cu e corant Alto Vista tabata wordo traha y a conta cu e inteligencia y dinamismo di Maria Dirksz.

Un persona cu nunca ta di mal humor, cu ta scoge pa prioridad y ta proactivo. Un persona cu ta percura pa tur hende rond di dje ta produci.

"Mi no por a keda sin ta presente awe, ex Hoofd Inspecteur Roland H. Nicolaas ta relata. Maria a nifica masha hopi pa nos organisacion. Un persona sincero y den mi tempo mi man drechi y mi man robes cu a yudami lanta e Cuerpo Policial despues di Status Aparte, y mi ta agradecido p'esey y ta desea p'e sigui progresa."
Mando Policial di Aruba ta hopi orguyoso di nos propio hendenan, cu ta fungi como un estimulo pa otro miembronan di Cuerpo Policial duna lo mihor di nan y ta inspira pa tambe yega na exito den un organisacion, Alto Comisario di Polis Dolfi Richardson a conclui bisando.



Duna e TIP DI ORO, tin un RECOMPENSA

A SER horta diamars 16 di juni 2015 na Savaneta 174 entre 12:00 pa 05:00 dos motor di boto marca Evinrude E-Tec 90 hp. Color blanco.
Esun cu por tin e Tip di Oro unda of ken tin e motornan por tuma contacto cu sr. Rudolf na cel. 564-6124.
Lo duna un suma di Afl. 5000 p'e tip di oro y tur informacion ta keda anonimo y confidencial.

A little faith
will take you
to heaven,
Full faith will
bring heaven
to you

Journey of a Sathguru

Brahmrishi Shri Guruvanandji Swamy's (Shri Gurudev) spiritual journey began in his infancy under miraculous circumstances. Yogiraj Devraha Baba, one of the most esteemed saints of recent times, brought Shri Gurudev to his ashram to save his life from a terminal illness. Devraha Baba predicted that the young child one day would achieve the pinnacle of spirituality and he will use that divine energy to serve humanity.

Yogiraj's predictions have come true. Shri Gurudev has invoked all the Chakras (spiritual power centres) of his Kundalini (primal energy) and with 45 years of spiritual discipline (Sadhana) he has acquired all the Siddhis, the perfected spiritual powers of the ancient Vedic Sages.

Shri Gurudev is using the enormous divine energy that he has acquired, to help those in distress and to uplift the lives of hundreds of thousands of people around the globe. He has travelled to over 172 countries to enrich people with the art of living a moral and spiritual life. Shri Gurudev's mission is to guide us to liberation from the cycle of birth and death while we fulfill our worldly duties.

Shri Gurudev holds numerous degrees including M.Tech. from IIT, PhD in Astrology and Masters in Sanskrit, Vedas, and Literature. He has participated in several international religious conferences, including the "All Religion World Conferences" where he has been honored with the "Best Personality" gold medal seven times.

Join Us For A Sacred Audience With The Sathguru Whose Blessings Can Change Both The Direction And Destiny Of Your Life.

Saturday, June 27th 2015
Blessings by Gurudev
7:30 p.m. to 10:00 p.m.
Free Admission
Language: Hindi

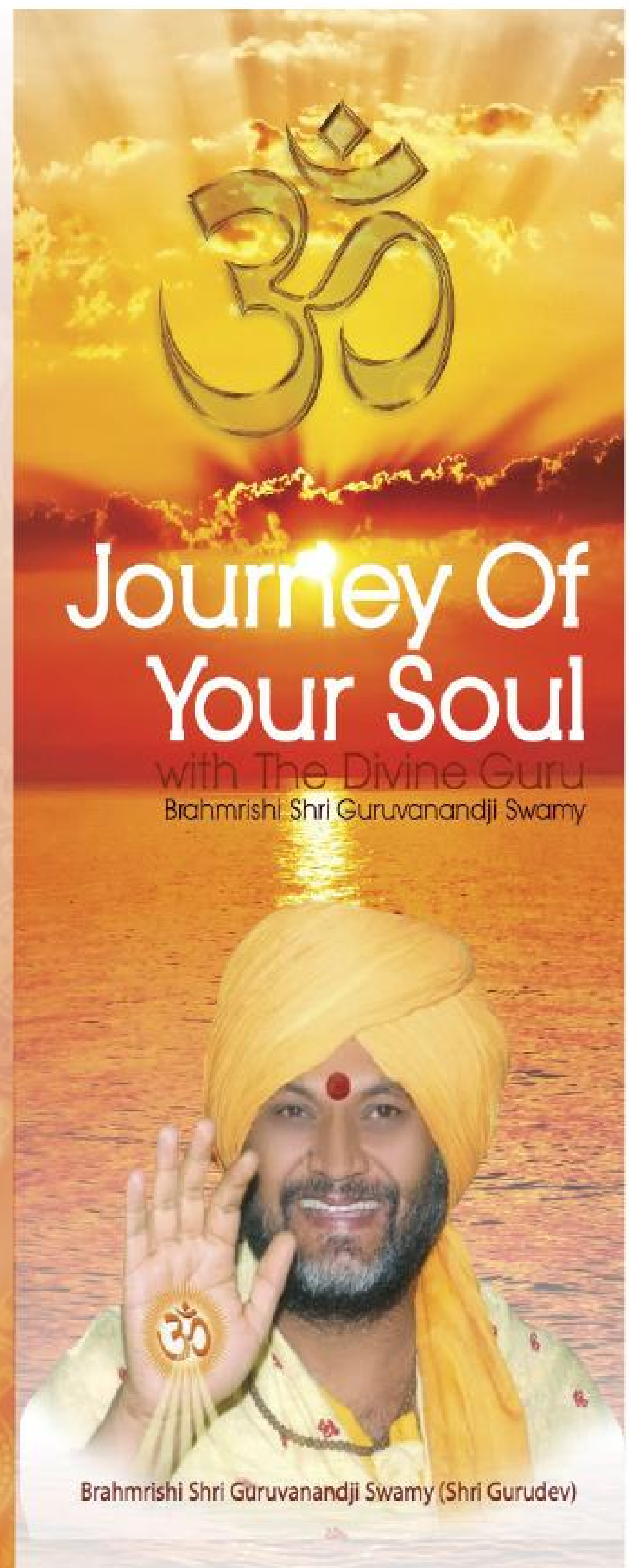
Holiday INN
Las Palmas Ballroom
Palm Beach
Noord, Aruba

Sunday, June 28th 2015
Blessings by Gurudev
5:00 p.m. to 8:00 p.m.
Free Admission
Language: Hindi & English

Alhambra Mall
Alhambra Ballroom
J.E. Irausquin, Boulevard 47,
Oranjestad-Aruba

FOR INFORMATION PLEASE CONTACT:

Niki Shetty
+ 297 5947333



Brahmrishi Shri Guruvanandji Swamy (Shri Gurudev)

Mike Eman a KIBRA palabracionnan haci cu Mando Policial

Haciendo e situación tenso entre Grupo 7 y Prome Minister di Aruba

DURANTE conferencia di prensa di MEP, líder, Evelyn Wever-Creos a duna su opinion riba e situacion tenso entre Grupo 7 y Prome Minister Mike Eman, cu a cuminsa desde diadomingo siman pasa, caminda cu Grupo 7 tabata manifesta pacificamente te ora Prome Minister Eman a bay busca confrontacion.

Segun sra. Wever-Croes tur e liderman a wordo yama pa Mando Policial y a haci palabracionnan cu tur.

"Nos a palabra cu nos lo manda un mensahe di no violencia y nos lo preveni confrontacion. Sinembargo siman pasa nos por a mira con Prome Minister Mike Eman a kibra palabracion. Pasobra el'a manda un grupo di coordinador di entre 60 pa 70 hende bay agredi Grupo 7, di menos di 10 persona, cu shovel y machete.

Grupo 7 no tabata ni den cercania di e Prome Minister, pero asina mes, siguiendo instruccion di Henny Eman, e grupo di 60 pa 70 coordinador a bay agredi esnan cu tabata manifesta pacificamente.

Cu esaki Mike Eman a demostra cu regla no ta conta, palabracion no ta conta. Cu e ta scoge pa confrontacion, cual ta hopi iresponsabel p'e lider di nos pais.

E derecho pa manifesta ta un derecho ancra den nos constitucion. Si un dia un grupo di 10 persona lanta y dicidi di bay manifesta, ningun hende por kita e derecho aki for di nan.

Ni Mike Eman.

Si Mike Eman no kier pa hende critic'e, e no por manda 60 pa 70 hende bay agredi nan! Esey ta un actitud di un cobarde, y ta demostra cu e no tin control di su facultadnan mental.

Nos ta condena violencia, nos ta condena provocacion, nos ta condena e forma iresponsabel cu cual Mike Eman ta actuando. Si e no cambia su forma di actua, e sa cu ta problema so e ta ocasiona, y t'e t'e unico responsabel p'esaki", líder di MEP Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

(Nota di Red: Masha bunita e palabracion haci, pero kico Grupo 7 tin di bay haci na Kurimiau, a sabiendas cu Prome Minister Mike Eman ta den e bario. Esey no ta provocación? Awe Prome Minister Mike Eman y su hendenan ta den bario di Dakota. Grupo 7 lo tey atrobe, manera nan a anuncia caba. No ta problema nan ta busca? Kier men tur diahuebs, unda cu Prome Minister Mike Eman bay, Grupo 7 cu consentimento di MEP, lo bay manifesta. Anto wanta e consecuencia.)



Conta cuenta cerca nos grandinan

Awe dia **25 di juni** tin clausura di e proyecto di contamento di storia









CONTA cuenta pa nos grandinan na Cas di Anciano di Biblioteca Nacional Aruba, ta clausura awe. Esaki ta tuma lugar na Huize Maristella na Savanata. E proyecto tabatin duracion di tres luna. 3 Contador y autor sra. Gwendy Sneek, sra. Amaryllis Velazquez y sr. Gerry Franca a bishita diferente Cas di Anciano hunto cu un team di biblioteca.

E grupo a bishita diferente Cas pa Anciano manera e.o. Paviljoen San Pedro, Huize Maris Stella Savaneta, SABA San Nicolas y Cas Marie Savaneta. Durante e periodo aki cada centro a haya bishita di tres diferente contado, cada luna uno. Despues di e presentacion di sr. Gerry Franca lo tin presentacion di Grupo Zjilea dirigi pa Chencho Kelly, Caha di Orgel y un sketch di Dera Gay. Quota Club ta sostene e proyecto pa medio di un contribucion financiero. Meta ta pa stimula lesamento y contamento di storia y traspaso di cuenta.

Esaki tabata e di 9 edicion di e proyecto: "Conta cuenta cerca nos grandinan" di Biblioteca Nacional Aruba.

STA ta convoca reunion urgente pa tur empleado di AAA N.V.

DIRECTIVA di STA ta invita tur e empleadonan di AAA N.V. pa un reunion cu caracter di urgencia pa awe 25 di juni 2015 na sede di SIMAR na Sabana Blanco pa 7:30 p.m.
Puntonan di agenda e.o.:
Apertura; Ultimo desaroyonan; APFA; Cambionan proponi p'e CAO nobo; Watchruil-Stand By (empleadonan di warda); Aprobacion pa accion; Palabra Liber y Clausura.
Bini uno bini tur e reunion ta importante.
Negociacionnan a pega formalmente y ta miembronan tin cu dicidi kico lo bira e siguiente paso.

Dia 30 di juni proximo
Ta ultimo dia
pa paga e di 3 kwartal di impuesto di vehiculo di motor

DEPARTAMENTO di Impuesto ta recorda tur doño di vehiculo di motor cu dia 30 di juni proximo ta ultimo dia pa paga e di 3 kwartal di impuesto di vehiculo di motor di aña 2015. Entrante 1 di juli 2015 tur automobilista cu ta uzando e careteranan publico mester tin e belasting di 3 kwartal di aña 2015 paga.
Departamento di Impuesto ta conseha su clientenan pa haci e pago di belasting di nan auto, truck, brommer etc. na tempo.
Asina ta evita cu e debe ta keda acumula y haya boet inecesariamente.

Fraccion di MEP

E hit& run di Vice Presidente di Parlamento mester wordo investiga!

E gate di Vice Presidente di Parlamento, Chris Dammers ta uno cuestionabel y sigur ta uno cu mester wordo investiga.
Ta trata di un hit & run di e Vice Presidente di e organo di mas halto di nos pais cu actualmente ta fungiendo como Presidente di Parlamento den ausencia di sra. Marisol Lopez Tromp.
E asunto aki ta uno hopi serio mirando cu loke a sosode ta cu un auto di dienst, un auto cu pueblo ta paga y ningun raport policial a wordo traha y Chris Dammers a bandona e sitio.

Segun Dammers, e anochi encuestion, e tabata enberdad 'cansa', pero no 'cansa' di bebi, sino di dianan agita su tras.
Hopi trabou, y actividadnan deportivo, a pone cu e tabata agota. "Mi no tabata burachi" Dammers a sigura.



Dammers mes ta contradeci su mes den su mesun declracionnan. Segun e no tabata burachi sino cansa!

Pa cuminsa Parlamento no tabata ningun reunion publico siman pasa cu a dura mas cu 8 ora! Segun Dammers el a opta pa no yama Polis, pasobra tabata un accidente entre e y un baki di mati di beton. Despues den un otro declaracion Dammers ta bisa cu el a duna kennisgeving na Polis y cu Polis lo a traha un raport.

Kico a resulta, Polis no tabatey e anochi y e no a traha ningun raport, pasobra Dammers mes ta admiti cu seguro no ta cubri e gastonan, pasobra no tin raport di Polis.
Chris Dammers mester stop di gaña y para responsabel pa su actonan. E pochi mata ta behoor "aan een derde" y bo ta dal riba dije, yama takelwagen y no Polis, ruim op tur cos y ta yama e seguro!!!
Dus niun alma por bisa si bo a bebe of laga paso abo a defini kico ta sosode y abo ta para riba ley?????

Anto bisa cu esey t'e "End of the story"??? Hefe di Departamento di Trafico di Cuerpo Policial, Ricardo Muller den un entrevista tocante diferente ley di trafico a subraya cu tur hende mester ta consciente di e hecho cu coremento di auto bao di influencia di alcohol ta un crimen, e ta un "misdrijf" y no un delito comun.
El a agrega cu mester corda tambe cu coremento sin rijbewijs tambe ta un crimen. Bisando esaki mester wordo investiga si Chris Dammers tabata corre bao influencia. E ta algo simple e logico, si e no tabata core bao influencia e lo a para y yama Polis, segun MEP.
Tin tur indicacion y tin testigo presente cu a bisa cu esey tabata e caso.

Tur hende por corda con sr. Marlon Sneek, corectamente a manda un mensahe cla y raspa pa tur su coleganan den Staten.

Sr. Sneek a elabora riba e responsabilidad di un persona cu ta suppose di ta un ehempel pa comunidad.
Riba e dia ey e tabata cla y raspa y a manda un mensahe fuerte y directo pa tur hende den Parlamento cu ora bo haya bo den un accidente, ni maske cu bo pishi of pupu bo paña, bo ta para y yama Polis.....Jammer cu Dammers no a tuma e conseho aki na serio y awe ta pasando den mal rato!

Segun e wegenverkeers-verordening y tambe strafrecht Chris Dammers a comete un strafbare feit y a comete vernieling. E auto di Gobierno no ta dje dus el a kibra propiedad di otro.
Corda cu tin un articulo "doorrijden na aanrijding" cu e ley ta considera un misdrijf, si den e prome 24 ora e bestuurder no meldt vrijwillig.
Si Polis logra gara e bestuurder prome cu 24 despues di e aanrijding, e doorrijden na aanrijding lo ta vigente p'e bestuurder.

Mester exigi OM y Landsrecherche pa investiga tur (yui muher di e sospechoso, compania di takelwagen y agente di seguro inclui) cu a duna un man pa deshaci di e evidencianan n'e sitio di crimen ocasiona pa Vice Presidente di Staten.... Ley pa un, Ley pa Tur, MEP ta subraya.

"Nos por t'asina cu awor Desiree Croes no ta manda preguntanan pa Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers. Dicon awor Minister Dowers no ta comenta riba e caso aki? Dicon tin un silencio hermetico siendo cu e asunto aki ta algo hopi serio!

Partido MEP a duna recon





DIADOMINGO ultimo, Dia di Tata lider di MEP, Evelyn Wever-Croes hunto cu coleganan di partido y campañadornan di Pos Chikito a bishita sr. Leon Ras, pa dun'e un reconocemento especial.
Sr. Leon Ras tabata e prome campañador di sr. Betico Croes dfm pariba di brug, y tabata un campañador fiel tambe pa sres. Nelson Oduber, Rudy Croes, John van der Kuyp. Un persona cu a duna un contribuccion enorme na partido MEP.

Sr. Leon Ras tambe ta conocido hungado di futbol, e mihor keeper di futbol tempo di su tempo. Tambe sr. Leon Ras ta conocido musico di mariachi.
Na su cas e tin un coleccion masha impresionante di memorianan di su bida y di su gran logronan.
Den nomber di e gran famia di partido Movimiento Electoral di Pueblo, MEP, lider di MEP Evelyn Wever-Croes, acompaña pa candidatonan Mireille Sintjago, Karel Maduro, Edgard Vrolijk, Gerick Croes y Rudy Richardson, a entrega un bunita reconocemento na sr. Leon Ras den forma di un viool di stainless steel, como muestra di gratitud na sr. Leon Ras pa su aporte na partido MEP.

nocemento na sr. Leon Ras





Xpresa bo mes

ALERTA PA UN ESTAFADOR

COMO cu mi a haya e conseho di Polis pa denuncia lo siguiente publicamente pa proteha nos comunidad contra un estafador, mi ta adverti nos poblacion pa ta alerto contra e malhechor di un "drechador" di muebles.

E estafador di Pos Chiquito 79-L cu tel. 748 3030, a cambia su anuncio den corant, pa sigui gaña y estafa nos pueblo. Si mi no denuncia esaki mi ta bira complice segun e articulo nobo den nos Codigo Penal segun Polis.

Si bo tin placa di mas of pa benta afo anto bay deal cu n'e numa. E ta baila bo cu un lenga di felpa, dushi dushi, pero no ta cumpli cu su trabao, ni cu palabracion y ni tampoco cu promesanan haci. Ami a cay pa mi confianza den hende den su trampa.

E fotonan cu ta bay adhunto cu e remetido aki ta muestra y prueba di e estafa cometi. A paga e estafador Afls. 300,00 pa cambia e pia di un stul di soya cu ta putri. Ademas a paga pa verf e stul Alfs. 250,00. Total pues Afls. 550,00. Cu e placa aki, por a cumpra 2 stul di soya. E ladron no a cambia e pia, sino yene cu "wood filler" y tape cu un tapa di verf basta diki . Tambe a djis "niet" e asiento di cabana. Nada di vlechtmento. Mira pa bo mes e trabou mal haci pa nada menos cu Alfs. 550,00 bubu. Na nos prison Santo di Patia ta haci e trabou aki hopi mas mihor y hopi mas barata y nos ta yuda e detenidonan.







Violinista di Merca

Andrea Hughes, e prome ganador di e "Clyde Harms Scholarship"



DURANTE e Nuevo Mundo Festival y Academy (NMFA) 2015 tabatin un competencia entre e studiantenan di direccion di orkesta y di tur instrument.
E ganador a resulta Andrea Hughes, violinista Americano di Utah, mientras cu Renato Moscott, cellista Venezolano di Caracas, a logra di dos lugar.
Cu su victoria Andrea ta bira e prome ganador di e "Clyde Harms Scholarship" cu NMFA a crea na honor di un Arubiano cu a yuda nan establece na Aruba y kende ta un fanatico di NMFA cuminsando na 2005 tempo cu nan tabatin nan conciertonan na Maracaibo.

Andrea Hughes apenas tin 24 aña, pero e tin un trayectoria impresionante. El a logra su Bachelors Diploma studiando cu prof. Paul Kantor y Ivan Zenaty na Cleveland Institute of Music (CIM).
Andrea Hughes a duna concierto cu CIM Orchestra, cu Woods Cross Orchestra y cu Utah Symphony. El a colabora tambe cu Ohio Valley Symphony y Suzuki Youth Orchestra of the Americas.
El a yega di tuma masterclasses cu e maestronan renombra Charles Castleman, Joseph Silverstein y Barbara Gorzynska.

Na 2006, tempo cu e tabatin apenas 15 aña, Andrea Hughes a gana e prome premio di e UMTA Pre-Collegiate Instrumental Competition y di Utah State Fair Competition. El a bolbe gana e premio ultimo aki na 2007.
Dos aña pasa el a ricibi e Dr. Jerome Gross Award di CIM como e studiante di violin cu a demostra mas mehoransa durante e aña.

BIBLIOTECA NACIONAL CU WORKSHOP DI FOTOGRAFIA CREATIVO BASICO



BIBLIOTECA Nacional Aruba ta ofrece un workshop di fotografia creativo basico. Durante 8 sesion ta purba desaroya 'The Eye' un poco mas, siña wak bon y ripara cada detaye den un composicion. Ta combersa riba diferente tema di fotografia creativo basico. Esaki ta pa adulto y hoben.

Pa medio di diferente tarea ta bay studia con ta saca potret di un obheto of paisahe for di diferente angulo.
E fotografo ta purba diferente posicion. Puntonan importante cu ta toca t'e composicion, luz, color, calcula e mihor momento y e perspectiva.
Ta papia riba e resultado hunto.

Hopi atencion ta bay p'e composicion. Enfoke lo ta pa descubri bo propio estilo of gusto. Participantenan ta trece nan camera digital y un memory stick. Workshop ta consisti di 8 sesion, 2 biaha pa siman, dialuna y diarazon di 5or pa 7or y ta cuminsa 1 di juli 2015. Docente ta artista visual, Nelson Gonzalez.
Workshop ta consisti di 8 sesion, dialuna y diarazon di 5or pa 6.45 (18:45PM) y ta cuminsa 1 di juli. Dianan ta 1, 6, 8, 13, 15, 17, 20, 22, 24 y 27 di juli. Por registra via info@bibliotecanacional.aw. first-come, first-served.







Hisadornan di peso a sali pa un Campo di Entrenamento na Medellin, Colombia

HISAdornan di peso Jennifer Piter y Joel Kuiperi hunto cu e entrenador Adolfo Gallego a sali pa un campo di entrenamento di dos siman den e Centro di Alto Rendimiento di hisamento di peso na Medellin-Colombia.

Jennifer Piter, kende a clasifica p'e Weganan Panamericano di Toronto, tambe ta forma parti di seleccion di Aruba.

E campo di entrenamento ta forma parti di e plan di entrenamento di Jennifer Piter y tambe hunto a bay e atleta hubenil Joel Kuiperi kende ta un di e talento di Aruba pa cu e deporte di hisamento di peso.

Aruba Amateur Weightlifting Association kier a gradici Comite Olimpico Arubano hunto cu ayudo di Organisacion Deportivo Panamericana (ODEPA) y Sport Subsidie Commissie cu a paga e gastonan di e atleta y su entrenador y ta manda palabra di exito p'e atletanan Jennifer y Joel y na entrenador Adolfo n'e campo di entrenamento na Medellin, Colombia.

RCA den otro siman grandi ta sigi domina play-off

y na caminda pa final vs Estrella



FANATICADA tricolor no mester coba den kashi pa saca nan shirt pa final vs Estrella pasobra ta casi tur dia RCA ta hungando play-off.

Siman pasa diahuebs Dames RCA ‘Neutrogena KFC’ a golea Savaneta Stars 10-0. Diasabra mainta den playoff Lifida RCA ‘Guardian Group’ ta duna Britannia speransa den e wega di Babie cu na half-time tabata 2-3, pero a caba 5-3 pa RCA.

Despues ta Lifida A RCA ‘Subway’ ta vence La Fama p'asina di dos ekipo RCA yega final Lifida.

Atardi den play-off menor RCA ‹Insel Air› ta cay venci 0-1 cu Dakota, pero artistanan tricolor Inter 40 ta golea Barcelona pa sigi den top Fedeveta.

Tambe diasabra anochi e Damanan tricolor ta demostra cu nan ta un fuerte candidata pa playoff y ta dal Britannia 4-3 den ultimo wega di campeonato.

Diamars anochi un bes mas wega ta cancela, e biaha aki staf di referee no tabata completo asina menor RCA no por a enfrenta Britannia. Pero na RCA Arena si Derby Fedeveta 40 a continua unda Inter ta gana Teachers 2-1.

Diasabra awor e ‹Ola-Tricolor› ta ser spera na CD Frans Figaroa pa 9:00 am ora RCA ‹Guardian Group› topa Estudiantes den Final Babie.

Despues ta sigi RCA ‹Subway› vs Britannia final Lifida A y mainta lo culmina cu RCA ‹Aruba Bank› vs Britannia Lifida B.

RCA hungando tres final di futbol infantil. Y nos no ta bay leu, pasobra diasabra atardi 4:30 den CDFF mes RCA ‹Insel Air› lo topa United den playoff Menor y un wega cu nos mester piki 3 punto.

Despues tur hende lo bay Arena na Solito pa apoya Teachers vs Nacional y apoya Inter vs Maritimo.

Di tres wega ta Arusur vs Jong Aruba. Tambe lo pasa e clash di Copa America Brazil vs Paraguay.

Diadomingo atardi 5or den CDGPT lo ta ‹Candela den Dakota› ora Dames RCA ‹Neutrogena/KFC› topa Bubali den ripiticion final 2014 pa prome wega play-off Dames.

Keda pendienta pa fecha di e gran final Division Honor RCA ‹Big Wheel Lottery powered by Powerade & KFC› vs Estrella.

Tambe nos ta pendiente schedule play-off division Mayor/U18. RCA un bes mas den combate pa shete titulo di furbol local.

Sin conta Inter 40 cu a habri campeonato brabo!!! T-shirts nobo lo sali pronto p'asina Fans Tricolor tin stock pa tur wega di play-off.

JAGUARS VITAMINE WATER TA BLANKEA TANKI LEENDERT PICO BELLO RIBA DIA DI TATA



CAMPEONATO Heineken Fast Pitch di Aruba Softball Bond dedica na dos baluarte Marianella Danies y Ramiro Lopez a continua diadomingo ultimo riba Dia di Tata.
Prome cu e tatanan a bay celebra cu nan maminan y yiunan mester a cumpli cu nan compromiso cu deporte. Jaguars Vitamine Water asina tabata fuerte riba Tanki Leendert. Prome 3 inning e wega tabata solamente 1-0 mustrando un tremendo partido, pero mas den lat e wega a habri y finalmente Jaguars ta derota Tanki Leendert 7-0.
Jaguars Vitamine Water 7 careda, 8 hit, 1 eror. Tanki Leendert 0 careda, 3 hit, 1 eror. Ludmila "Michi" Geerman ta cubri henter e ruta y ta pone e victoria riba su nomber. E veterano Rubia Ras a bay henter e ruta pa Tanki Leendert y ta bay cas cu e derota. Mihor bateadornan pa Jaguars ta Jennysela Tromp y Ahira Ignacia ambos di 2-1, Windy Joung di 3-2, Jade Woodley, Ludmila Geerman y Melissah Daniel tur di 3-1.
Pa Tanki Leendert a destaca na bate den causa perdi Jelitza Ras 3-1, Mildred Kock y Franzine Flanegin di 2-1. Weganan di campeonato ta continua diabierna awor pa 7pm riba veld di Kudawecha unda Celebrities lo topa Piratas den categodia A-Klas y pa 9pm e muchanan di Balashi Premium lo enfrenta e Indjannan Brabo di Montaña Braves alabes diadomingo 28 di juni weganan lo continua desde 1030am na veld di SV Dragon Hitters.

Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer:	911
Polis:	100
Polis Oranjestad:	102
Polis San Nicolas:	104
Polis Santa Cruz:	105
Polis Shaba:	107
Polis TipLine:	11141
Ambulance San Nicolas:	584-5050
Ambulance Sasaki:	582-5573
Ambulance Wayaca:	582-1234
Hospital:	527-4000
Centro Medico San Nicolas:	524-8833
SVB (AO-Ziekmelding):	527-2782

Botica na warda

Pabou di Brug: Paradera N.V.

Pariba di Brug: Centro MedicoN.V.

Dokter na warda

Pabou di Brug:

Pariba di Brug: Linden v/d

Servicionan

ELMAR Storingdienst:	523-7147
SETAR Storingdienst:	117
Digicel:	145
WEB Storingdienst:	525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport:	524-2424
Serlimar:	584-5080
Arugas:	585-1198
Guarda Costa:	913

Funeraria

AD Patres:	5842299
Aurora:	5886699
The Olive Tree:	5820000

Fundacion

Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA:	583-2999
Fundacion Respeta Mi:	582-4433
Fundacion Guia Mi:	587-1677
Muhe den Dificultad:	583-5400
Telefon pa Hubentud:	131
Centro Kibrahacha:	588-3131
Stichting Bloedbank:	587-0002
Mary Joan Foundation:	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds:	582-0412

Cas Editorial



The Media Group
Magrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 fax: 583-1444

Orario oficina:
Dialuna pa diabierna
8am – 5pm

Cuenta di banco:
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Abonament: Afl 25,- pa luna

Director:

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardado, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde, e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haya forsa".

Cu inmenso tristeza na nos curason , pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



Haime Alexander Tromp

*25-09-1939 - †20-06-2015

Na nomber di su

Esposa:	†Jacintha Tromp-Growell
Mayornan:	†Jaco y Cornelia Tromp-Hoek
Yiunan: †	Albert y Sra.Vda.Griselda & famia
	Johnny Y Jacky
	Glenn y Moi & famia
	Jacqueline y Alejandro & famia
	Sheila y Gerald
Nieto(a)nan:	Roland, Milton, Angelique, Micheal, Lionel, Nigel, Haimito, Andino, Eliana, Radeshka, Akeem, Arkeen, Ashween, Gillianne, Jodi y Akon.
Rumannan:	Dominico y Lucia Everon-Webb & famia
	†Anna Maria y Cory Lacle-Tromp & famia
	Rigoberto y Filomena Tromp-Velasquez & famia
	†Frank y Sra.Vda. Catharina Tromp-Kelly & famia
	†Ronny Tromp
	Sergio Tromp & famia
	Ramiro y Catharina Tromp-Webb & famia
	Lourdes y Tarek Akkari-Tromp & famia
	Edith y Micheal Henriquez-Tromp & famia
Swa y Cunjanan:	Anna y Silvio & famia
	Petronilia & famia
	Reina y Nelson & famia
	Leocadia & famia na Hulanda
	Winston y Juanita & famia
	Luis y Roosje & famia
	Carlos Flanders & famia na Boneiro
	Patricia & famia na Hulanda
	Dorothea & famia na Hulanda
	Roberto & famia na Hulanda
	Narcisio & famia na Hulanda
	Rafael & famia
	Elvira & famia
Mihor amiga:	Yvonne Camacho
Tanta y omo:	Jose Perez y sra & famia na Venezuela
	Fabia Perez & famia na Hulanda

Yiunan di difuntunan:Victor Hoek, Clarita Thomas, Carlos, Olga, Mario Perez
Prima: Ana Maria Ras-Hoek y famia na Corsow

Bisanieto y bisanietanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, amigo y amiganan, bisañanan, ex-coleganan di Elmar, staff di cas Betesda.

Demas famia na Corsow, Hulanda y Venezuela: Growell, Lacle, Tromp, Maduro, Ras, Geerman, Hoek, Everon, Webb, Velasquez, Thomas, Kelly, Henriquez, Perez, Giel, Yrausquin, Camacho, Castillo, Cardenas, Akkari, Baroud, Croes

Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar diahuebs 25 juni 2015 na Aurora Funeral Home di 2or pa 4or di atardi y despues lo sali pa Santana Sabana Basora.

Adres pa condolencia diaranzon 24 juni 2015 na Aurora Funeral Home for di 7or pa 9or di anochi.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di:



Junior Dossous

*07-05-1982 - †17-06-2015

Na nomber di

Mama:	Luciana Dossous
Meskos cu ruman:	Larissa Saint-Cyr
Wela:	Prezifia Teophile
Ruman:	Monel, Matania y Fabnel na Haiti
Tantanan:	Micheline Dossous na Merca Gisele Dossous na Canada
Omonan:	Edi Dossous, Previ na Haiti
Padrino:	Josier Dossous
Madrina:	Fransmene Desius
Amigo(a)nan di cas:	Jude Saint-Cyr, Larysse Saint-Cyr, Judo Saint-Cyr, Ben y famia, Nerlande y famia, Leslye y famia, Luner, Rose y famia, Soimene y famia, Kenard y famia

Demas famia y amigo(a)nan: Imacula Farina, Erase, Sant-Cyr, Dossous, Sami, Nadine, Darline, Berta, Joach, Dilia, Minoushe, Ruth Pos, Adal, Monna, Natacha, Nadege, Jean, Echendy, Cecile, Mirlande, Jubitza, Gre, Beve, Kim, Urbanie, Gisella, Weslye, Owito, Sharyse, Jonathan, Maria, Marian, Juanita, Linda, Stephen Diaz, Henriquez, Yeyene, Paola, Beverley, Zenia, Croes, Vivian.

Coleganan di trabou na Renaissance, Ruman di Iglesia Emanuel, dept di Dialysis na hospital

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 26 di juni 2015 na Iglesia Emmanuel di 2'or pa 4'or di atardi, despues lo sali pa Santana Central Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diahuebs 25 juni 2015 for di 7'or pa 9'or di anochi.

Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia, amiga of amigonan.

Nos ta ricbi condolencia na cas Pos Chiquito 471, despues di condolencia na Aurora.

E aña aki

Tin mas o menos 700 PETICION pa un Arubalening

LAND Aruba ta brinda studiantenan cu ta bay sigui cu nan estudio na Aruba of den exterior un prestamo pa estudio. E prestamo aki yama Arubalening. Intencion di e Arubalening ta pa facilita studiantenan den gastonan di nan estudio. Arubalening ta algo unico den e sentido cu Land Aruba ta un di e poco paisnan cu ta brinda un prestamo di estudio pa facilita studiantenan den nan estudio.

Na Departamento di Enseñansa Aruba, seccion Studiefaciliteiten en -begeleiding ta encarga cu Arubalening. E aña aki e seccion a ricibi mas o menos 700 peticion di studiantenan cu a aplica pa un Arubalening pa aña escolar/academico 2015-2016. Departamento di Enseñansa actualmente ta den un trayecto pa optimalisa e servicio cual lo brinda na studiantenan di awor en adelante.

Desde aña escolar/academico 2015-2016 tin algun cambio pa locual ta trata e Arubalening. Desde aña escolar/academico 2015-2016 e Arubalening ta consisti di e siguiente componentenan: "Startpakket" (pa facilita gastonan inicial di estudio): "Termijnuitbetaling" (pa continua cu facilitacion durante e trayectorio di estudio).

Prestamo pa studia na nivel di MBO of Bachelor E dos componentenan "Startpakket" y "Termijnuitbetaling" (anteriormente yama Semesteruitbetaling) ta valido pa studiantenan cu kier haci un estudio riba nivel di MBO na EPI (Aruba) of na nivel di Bachelor.
E studiante nobo tin e opcion pa ricibi tur dos of e por scoge pa ricibi sea e startpakket of e termijnuitbetaling so. Esaki ta valido solamente pa studiantenan cu no tin un prestamo anterior pa haci un bachelor opleiding.

E studiante cu tabatin un prestamo caba y ta desea di haci un cambio di pais di estudio por bin na remarca pa solamente un di e dos componentenan; sea e startpakket of e cantidad di e termijnuitbetaling (semesteruitbetaling) cu a resta. Ta bon pa remarca cu e casonan aki ta wordo evalua prome. Despues di evaluacion lo tuma contacto via e-mail cu e studiante pa pon'e na altura si ta bin na remarca p'e prestamo y ki paso mester wordo tuma. E evaluacionnan aki lo tuma lugar den siman di 13 te cu 17 di juli.
Peticion di studiantenan cu kier bin na remarca pa un prestamo pa continua cu nan estudio na nivel di MBO tambe lo wordo trata den e siman di 13 di te cu 17 di juli proximo.

Prestamo pa studia na nivel di Master
Studiantenan cu ta desea di sigui un estudio na nivel di Master tambe por haci un peticion pa Arubalening. E prestamo aki ta consisti di e componente: "Termijnuitbetaling".
P'e studiante haya e prestamo otorga mester cumpli cu diferente rekisito. Pa informacion e rekisitonan por acudi n'e website www.ea.aw

Procedura

E aña aki lo bay over na publica e contract p'e prestamo di Arubalening online. E studiante lo tin e tarea pa download e contract, lesa esaki bon, yena algun dato y firma.
Durante e siman di 29 juni te cu 10 di juli e studiantenan mester acudi na seccion Studiefaciliteiten cu e siguiente documentonan: 1. Gewaarmerkte kopie di bo vooropleidingsdiploma (Si bo no a entrega esaki ainda): 2. Un copia di bo bank-id card: 3. E contract yena y firma.

E documentonan mester keda entrega na balie di seccion Studiefaciliteiten. Ta bon pa tene na cuenta cu na balie lo evalua si e pakete entrega dor di e studiante ta completo. Cu e pakete completo e seccion por evalua si e studiante por ricibi e prestamo.

Informacion

Nos deseo y intencion ta pa studiante y mayor tin un mihor aceso na informacion tocante e prestamo. Asina a opta pa entre otro produci algun video di informacion cu lo wordo publica riba e website di Departamento di Enseñansa Aruba | www.ea.aw. E videonan lo contene informacion tocante e Arubalening pa studiantenan cu kier y/of ta bay studia na Aruba, Curaçao, Merca, Hulanda of otro pais.

Adicionalmente e seccion Studiefaciliteiten lo keda habri durante dos anochi caminda tur persona cu kier informacion of cu kier ayudo pa yena contract lo por acudi personalmente. Esaki lo tuma lugar dianan 6 y 7 di juli proximo. E orario lo wordo anuncia despues.
Pa mas informacion acudi n'e website www.ea.aw y busca Arubalening den e alfabet menu. Tambe ta sugeri studiantenan pa sigui nos riba Facebook [facebook.com/educationaruba] pa keda na altura di tur informacion.

Shen dolar falso haya na Valero Palm Beach

CENTRAL a manda Polis diamars 11.53, na Valero Palm Beach unda a descubri papel di 100 dolar falso.
Eynan e homber A.D. ta bisa cu mas o menos 11.45, dos muher a bin den un Toyota Hylux blanco A-14032 y a tank diesel. E chofer a tank 30 dolar y a duna un biyete di 100 dolar. Despues cu el a haya su resto di placa nan a bay for di e sitio.
E cahera a ripara despues cu nan a bay, cu e biyete di dolar tabata falso. Polis a bin n'e sitio y a confisca e placa.
Despues di a controla e number di auto, a resulta cu e ta pertenece na un cas na Turibana. Polis a bay n'e cas y a papia cu e dos muhernan. E muher M.B.R. a bisa cu enberdad cu nan a bay tank na Valero cu un biyete di 100 dolar. Polis a bise cu e placa tabata falso.

Nan a bay hunto cu Polis na Valero, unda a controla e resto di dolarnan cu nan tabatin y nan a resulta di ta bon.
M.B.R. a bisa cu su ruman a cumpra e placa na Venezuela. E muher a paga e debe di 100 dolar.